

(Stock Code 股份代號: 643)







CONTENTS 目錄

	PAGE 頁數	
About this Report	2	關於本報告
Stakeholders' Engagement	4	持份者參與
Priority Assessment	5	優先次序評估
Scope of the Report	6	報告之範圍
Environmental Aspects		環境層面
(1) Emissions	8	(1) 排放物
(2) Use of Resources	13	(2) 資源使用
(3) The Environment and Natural Resources	14	(3) 環境及天然資源
Social Aspects		社會層面
Employment and Labour Practices		僱傭及勞工常規
(1) Employment	15	(1) 僱傭
(2) Health and Safety	17	(2) 健康及安全
(3) Development and Training	17	(3) 發展及培訓
(4) Labour Standards	18	(4) 勞工準則
Operating Practices		營運慣例
(5) Supply Chain Management	19	(5) 供應鏈管理
(6) Product Responsibility	20	(6) 產品責任
(7) Anti-Corruption	22	(7) 反貪污
Community		社區
(8) Community Investment	23	(8) 社區投資





ABOUT THIS REPORT

Carry Wealth Holdings Limited and its subsidiaries (the "Group") have been pursuing excellence in environmental protection, social responsibility and corporate governance. The Board of Directors (the "Board") believes that a sound environmental, social and governance structure is vital for the sustainable development of the Group. The Environmental, Social and Governance ("ESG") Report highlights the Group's performance on various aspects on environmental and social issues for the year ended 31 December 2017. Corporate governance is addressed separately in the Group's 2017 annual report. This ESG Report has been prepared with reference to Appendix 27 ESG Reporting Guide published by The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"), and is based on the material aspects related to the Group and its stakeholders.

The Board has overall responsibility for the Group's ESG strategy. The Board is responsible for ensuring that there are appropriate and effective risk management and internal control systems to mitigate ESG related risks to meet stakeholders' needs and expectations. The Board commits to be a responsible corporation and maintain the highest standard on environmental and social practices.

關於本報告

恒富控股有限公司及其附屬公司(「本集 團」)一直致力追求卓越之環境保護、社 會責任及企業管治。董事會(「董事會」) 相信一個健全之環境、社會及管治架構 對本集團之可持續發展至關重要。本環 境、社會及管治(「環境、社會及管治架構 報告重點載述本集團截至二零一七年 十二月三十一日止年度於環境及社會團 之二零一七年年報獨立載述。本環境、社 會及管治報告乃參考香港聯合交易所有 限公司(「聯交所」)刊發之附錄二十七環 境、社會及管治報告指引,並基於與本集 團及其持份者有關之重大方面而編製。

董事會對本集團之環境、社會及管治策 略承擔整體責任。董事會負責確保設立 合適及有效之風險管理及內部監控系 統,從而降低環境、社會及管治相關風 險,以達致持份者之需求及期望。董事會 致力成為負責任之企業並於環境及社會 常規方面維持最高水準。



The Group adopts the following ESG governance structure to monitor and report ESG issues on an ongoing basis:

本集團採納以下環境、社會及管治之管 治架構藉以持續監察並報告環境、社會 及管治事宜:

Stakeholders' needs and expectations. 持份者之需求及期望。

Functional Departments

Formulating and implementing ESG policies and practices in line with the Board's ESG strategy and priorities and monitoring risk management and internal control systems in relation to ESG issues.



ESG Management Team

Comprised three management members with key responsibilities include monitoring the implementation of ESG strategic plans, alerting the Board of any potential ESG related risks, reporting to the Board about ESG system effectiveness and reviewing the stakeholders' needs and expectations.

包括三名管理層成員,彼等肩負包括監察環

境、社會及管治策略計劃之實施、警示董事

會任何潛在環境、社會及管治相關風險、向

董事會報告有關環境、社會及管治系統成

職能部門

按照董事會之環境、社會及管治策略及 優先次序,制定及實施環境、社會及管 治政策以及常規,並監察與環境、社會 及管治事宜相關之風險管理及內部監 控系統。



效及審查持份者之需求及期望在內之主 要職責。 (1)

環境、社會及管治管理團隊



3



Board of Directors

Recognizing and prioritizing stakeholders' needs and expectations and formulating strategic plans accordingly.

董事會

確認持份者之需求及期望並進行優先排序,以及相應制 定策略計劃。



STAKEHOLDERS' ENGAGEMENT

Listening to the voices from stakeholders is an essential driving force for the sustainable development of the Group. With various communication channels and meetings, the Group understands stakeholders' needs and expectations. Below table summaries major stakeholders' needs and expectations:

持份者參與

聽取持份者之意見乃本集團可持續發展 之重要推動力。本集團透過不同的溝通 渠道及會議來瞭解持份者之需求及期 望。以下表格概述主要持份者之需求及 期望:

Major stakeholders 主要持份者	Communication channels 溝通渠道	Needs and expectations 需求及期望
Shareholders 股東	 Annual general meeting 股東週年大會 Interim/annual reports and announcements 中期報告/年度報告及公布 Direct communications 直接溝通 Corporate website 公司網站 	 Stable investment return 穩定投資回報 Corporate transparency 公司透明度 Business sustainability 業務可持續發展 Corporate social responsibility 企業社會責任
Regulators 監管機構	 Meetings 會議 Reports 報告 	 Compliance with laws and regulations 遵守法律及法規
Customers 客戶	 Direct communications with frontline staff 與前線員工之直接溝通 Factory visits and audits 工廠參觀與審核 Corporate website 公司網站 	 Quality products and timely delivery 優質產品和及時交付 Product responsibility 產品責任 Factory and labour conditions 工廠及勞工狀況
Suppliers 供應商	 Direct communications and meetings 直接溝通及會議 Site visits and reviews 現場參觀與審查 Vendor acceptance and management process 供應商接納及管理流程 	 Fair and open purchasing process 公平公開之採購過程 Punctual performance of contractual payment 準時履行合約付款





Major stakeholders 主要持份者	Communication channels 溝通渠道	Needs and expectations 需求及期望
Employees 僱員	 Training and development 培訓與發展 Work-life balance activities 工作與生活之平衡活動 Policy communication 政策溝通 Communication with labour union 與工會溝通 Internal and corporate websites 內部及公司網站 	 Health and safety 健康及安全 Remuneration and welfare 薪酬與福利 Career development 職業發展
Community 社區	 Involvement in social services and activities 參與社會服務及活動 Corporate website 公司網站 	 Contribution to community development 對社區發展之貢獻 Participation in community activities 參與社區活動

PRIORITY ASSESSMENT

The issues that major stakeholders concern most are identified in the matrix above. Weighted against the respective risks and opportunities, the Group places comparatively higher emphasis on ESG matters relating to environment, employee and product responsibility. Though higher priority is given to the aforementioned areas, other ESG aspects are also monitored and included in this report in line with the Stock Exchange's requirement.

優先次序評估

主要持份者最關注之事宜乃於以上矩陣 內識別。經權衡各自之風險與機遇,本集 團相對更為重視與環境、僱員及產品責 任有關之環境、社會及管治事宜。儘管之 前所述領域具有更高優先次序,惟其他 環境、社會及管治方面亦受到監察並遵 照聯交所之規定載入本報告內。





SCOPE OF THE REPORT

The Group is engaged in two business segments, namely, garment manufacturing and trading and securities investment. The Group's factory in Heshan city of Guangdong Province, Mainland China has accounted for the entire garment manufacturing and trading business with a total of 863 employees. While the Hong Kong office has 18 employees who are mainly responsible for the securities investment business and providing supporting services to the Group. Hong Kong office has complied with all the relevant laws and regulations including health and safety, workplace conditions, employment and the environment. Having considered stakeholders' major concerns and based on materiality, the Group has chosen the garment manufacturing and trading business as carried out by its Heshan factory for inclusion in this ESG report.

報告之範圍

本集團從事兩個業務分部,即成衣製造 及貿易以及證券投資。本集團位於中國 大陸廣東省鶴山市之工廠負責所有成衣 生產及貿易業務,合共有863名僱員 同時香港辦事處有18名僱員,其主要負 責證券投資業務及為本集團提供支援服 務。香港辦事處已遵守所有相關法律及 法規,包括健康及安全、工作環境狀況、 僱傭及環境。經考慮持份者之主要關 注並基於重要性,本集團已選擇將其鶴山 工廠從事成衣製造及貿易業務載入本環 境、社會及管治報告內。



The Group's factory located at Heshan has been awarded with gold certification issued by Worldwide Responsible Accredited Production ("WRAP"). WRAP is the world's largest independent certification program focused on the garment product sector. The award demonstrates that our factory has maintained effective management systems and complied with WRAP's twelve principles encompass environmental practices, human resources management, health and safety, legal compliance and security standards. 本集團位於鶴山之工廠已獲Worldwide Responsible Accredited Production (「WRAP」)頒發金級認證。WRAP為專 注於成衣產品領域之世界最大獨立認證 計劃。該獎項證明我們的工廠已維持有 效之管理系統及遵守WRAP之十二項原 則,包括環境慣例、人力資源管理、健康 及安全、遵守法律及安全標準。









ENVIRONMENTAL ASPECTS

The Group recognizes the importance of environmental stewardship to ensure a harmonious development of its business alongside the community in which it operates. The Group's Heshan factory needs to undergo stringent environmental audit and continuous monitoring by local government departments. An annual inspection report regarding our factory's air emissions, wastewater discharges and noise had been performed by an independent professional third parties and had reported to Heshan Environmental Protection Department. In the reporting year, the Heshan factory complied with all the relevant environmental laws and regulations.

(1) Emissions

(a) Air and greenhouse gas:

The Group's policy on air emissions is in line with the emissions requirements in Guangdong Province (that is "廣東省地方標準之大氣污染物排放限值 DB44/27-2001" and "鍋爐大氣污染物排放標準 DB44765-2010"). Air emissions are mainly produced by diesel oil combustion consumed by two boilers to generate steam for the ironing process in garment production. These emissions comprise mainly of sulphur dioxide, nitrogen oxide, particulars and black fumes.

According to the quantification formula provided in "The Clean Air Charter – A Business Guidebook" published by the Hong Kong General Chamber of Commerce, there were 13.3g of sulphur dioxide and 171.8kg of nitrogen oxide generated from the combustion of diesel oil used for boilers in the year under review. The quantity of air emissions from the boilers complied with the emission standards in Guangdong Province.

環境層面

本集團認識到環境管理之重要性,以確 保其業務與其營運所在社區之和諧發 展。本集團之鶴山工廠須經地方政府部 門進行嚴格環境審核及持續監察。有關 我們的工廠之廢氣排放、廢水排放及噪 音之年度檢查報告已由獨立專業第三方 完成並已報告致鶴山環保局。於報告年 度,鶴山工廠已遵守所有相關環境法律 及法規。

(1) 排放物

(a) 廢氣及溫室氣體

本集團有關廢氣排放之政策符 合廣東省排放規定(即「廣東省 地方標準之大氣污染物排放限 值DB44/27-2001」及「鍋爐大 氣污染物排放標準DB44765-2010」)。廢氣排放主要由兩個 鍋爐為產生蒸汽用作成衣生產之 熨燙過程所消耗之柴油燃燒而產 生。該等排放物主要包括二氧化 硫、氮氧化物、顆粒物及黑煙。

根據香港總商會刊發之「清新 空氣約章-商界指南」之量化公 式,於回顧年度內鍋爐所使用柴 油燃燒產生13.3克二氧化硫及 171.8千克氮氧化物。鍋爐產生之 廢氣排放量符合廣東省之排放標 準。





The Group greenhouse gas emissions data are calculated in accordance with Greenhouse Gas Protocol. During the reporting year, there were 2,206.1 tonnes of carbon dioxide equivalent (CO₂- eq) comprised carbon dioxide, methane and nitrous oxide produced by the Heshan factory. The annual emissions by the scope of greenhouse gas were as follows:

本集團溫室氣體排放數據乃根據 溫室氣體盤查議定書計算得出。 於報告年度內,鶴山工廠產生了 2,206.1噸的二氧化碳當量(CO₂eq),其由二氧化碳、甲烷及一氧 化氮所組成。按溫室氣體範圍劃 分之年度排放量如下:

Scope of greenhouse gas emissions 溫室氣體排放範圍	Emission sources 排放來源	Emission quantity (tonne of CO₂ - eq) 排放量 (二氧化碳 當量噸數)	Intensity (Kg CO ₂ -eq per garment set produced) 密度 (每生產一套成衣之 千克二氧化碳 當量)			
	Scope 1: 範圍1:					
Direct emission 直接排放	Consumption of gasoline, natural gas and diesel oil by motor vehicles and the boilers 汽車及鍋爐之汽油、天然氣及 柴油消耗	516.7	0.08			
	Scope 2: 範圍2:					
Indirect emission 間接排放	Consumption of purchased electricity 所購電力消耗	1,689.4	0.27			
	Total 合計	2,206.1	0.35			





(b) Wastewater

In general, there are two types of wastewater. Domestic and industrial wastewater as generated by human activities and garment production respectively. As the Group outsources most of the garment washing for bulk orders to subcontractors, the Heshan factory only generates wastewater from garment sample washing and human activities.

The Group has built a wastewater treatment facility with a daily maximum treatment capacity of 250 cubic meters to reduce wastewater impact on the environment. Before any discharge to the public pipe, the wastewater is processed by the wastewater treatment system to ensure that it is in compliance with the emissions standards in Guangdong Province (that is "水污染物排放限值 DB44/26-2001"). During the reporting year, there was no reported case of non-compliance of discharge. The total wastewater emission for the reporting year was 39,532 tonnes, equivalent to 6.2kg per garment set produced.

(c) Hazardous and non-hazardous waste

The Group does not produce any hazardous waste according to the List of National Hazardous Wastes ("國家危險廢物名單") affixed to the People's Republic of China ("PRC") Law on the Prevention and Control of Solid Waste Polution ("中華人民共和國固體廢物 污染環境防治法"). Non-hazardous waste mainly from production floor comprises scrap fabrics and used carton boxes.

(b) 廢水

一般而言,有兩類廢水。生活及 工業廢水分別由人類活動及成衣 生產所產生。由於本集團將大部 分大宗訂單之成衣洗滌外判予分 包商,故鶴山工廠的廢水僅來自 成衣樣品洗滌及人類活動。

本集團已建設一套廢水處理設施,其最高日處理量為250立方米,藉以減少廢水對環境之影響。在向公共管道排放前,廢水 會經過廢水處理系統處理以確 保其符合廣東省之排放標準(即 「水污染物排放限值DB44/26-2001」)。於報告年度內,概無 未遵守排放之報告事項。報告年 度之廢水總排放量為39,532噸, 相當於每生產一套成衣產生6.2 千克廢水。

(c) 有害及無害廢棄物

根據《中華人民共和國固體廢物 污染環境防治法》隨附之《國家 危險廢物名單》,本集團並無產 生任何有害廢棄物。無害廢棄物 為主要來自生產車間之包括廢棄 剩布碎及已用過之紙箱。



The Group employs experienced cutters to ensure maximum usage of fabrics with the assistance of computer software. The production leftovers are collected by recycling contractors. The nonhazardous waste produced by daily living is collected by government assigned garbage collector for central disposal according to the local environmental regulations. 本集團聘用經驗豐富之裁剪工以 確保在電腦軟件協助下最大限度 地使用布料。生產之剩餘物料由 回收商收集。日常生活產生之無 害廢棄物由政府指派之垃圾收集 工收集,以按照當地環境法規集 中處理。



In the reporting year, the total non-hazardous waste emission was as follows:

於報告年度,無害廢棄物排放數 據如下:

Non-hazardous waste 無害廢棄物	Emission quantity 排放量			nsity 度
	Total 合計	Unit 單位	Emission per garment set produced 每生產一套 成衣之排放	Unit 單位
Production waste 源自生產之廢棄物	405.6	Tonne 噸	0.06	Kg/set 千克/套
Living waste 源自生活之廢棄物	70.2	Tonne 噸	11.20	g/set 克/套

The Group understands that it is vital to minimize emissions and wastage so as to protect the environment. In order to strike a balance between business development and impact on the environment, the management had continuously reviewed its production process and used environmental friendly material and clean fuel as far as possible. With the committed efforts to control the raw material usage, enhancement on the production process and the fine tuning of the production combination, the production wastage per garment set produced was dropped significantly to 0.06 kg in the reporting year (2016: 0.14Kg). In addition, various seminars and activities were conducted to raise staff's awareness on environmental protection. 本集團明悉減少排放及損耗對保 護環境至關重要。為了在業務發 展與環境影響之間取得平衡,管 理層已不斷檢討其生產流程並素 可能使用環保材料及潔淨燃料。 通過努力控制原料之使用、生產 流程之改進及對生產組合進行微 調,於報告年度每生產一套成衣 之仍6千克(二零一六年:0.14千 克)。此外,本集團開展各種研 識。





(2) Use of resources

The world is facing with limited resources. To have a sustainable business, the Group understands the importance of energy conservation. Water and electricity are the mostly used resources for the garment production. The Group has been working with customers in sourcing raw materials and enhancing production workflows so as to minimize both water and electricity consumption. Currently, the Group has outsourced most of the bulk garment washing to external service providers. This arrangement does not only enable the Group to concentrate and strengthen its core production process, but also provide the Group with a flexibility in only selecting subcontractors with sound water conservation measures and environmental protection. Meanwhile, continuous efforts including regular review of production processes and operation flows, education seminars and activities have been organized to ensure efficient and responsible use of resources. The Group emphasizes the importance to fully utilize and recycle all available materials and resources whenever possible at all operation and production stages. In the reporting year, major resources consumed were summarized as follows:

(2) 資源使用

全球面臨有限之資源。為維持可持續 發展業務,本集團明悉節能之重要 性。水及電乃成衣生產使用最多之資 源。本集團一直與客戶在採購原材料 及提升生產流程方面進行合作,從而 盡量減少用水和用電。現時,本集團 已將大部分大宗成衣洗滌外判予外 部服務供應商。此安排不僅讓本集團 可專注及加強其核心生產流程,亦為 本集團在只挑選具備完善節水措施 及環保之分包商方面提供靈活性。 與此同時,本集團持續努力(包括定 期審查生產過程及營運流程、舉辦組 織教育研討會及活動)以確保有效及 負責任地使用資源。本集團強調於所 有營運及生產階段盡可能充分利用 及回收所有現存材料及資源之重要 性。於報告年度,主要資源耗用數據 概述如下:

	Consumption quantity 消耗量		Intensity 密度	
Resources 資源	Total 合計	Unit 單位	Consumption per garment set produced 每生產一套 成衣之消耗	Unit 單位
Electricity 電	2.5	MWh 百萬瓦時	0.37	KWh/set 千瓦時/套
Water 水	39,532.0	Tonne 噸	6.21	Kg/set 千克/套
Carton boxes 紙箱	81.3	Tonne 噸	0.01	Kg/set 千克/套
Plastic bags 塑膠袋	414.6	kg 千克	0.07	g/set 克/套



13

Information about the Group's efficiency in energy consumption and conservation measures is set out in the section "The environment and natural resources" below.

(3) The environment and natural resources

The management recognizes the significance of energy conservation. Measures implemented in the past to reduce energy consumption and environmental impact included replacement of fluorescent light tubes with LED lights, setting the central air-conditioner temperature at 25 degree celsius, installing fans to supplement the air conditioner to circulate cool air for production floor, using the waste heat from boilers to generate hot water, tree plantation campaign as well as using electric bus as shuttle for employees.

Natural gas is often regarded as an environmental friendly alternative to other fossil fuels. The management understood that pollutants by natural gas are only a fraction of those emitted by many other energy resources such as coal and diesel oil. Having balance the cost and environmental benefits, the management decided to convert a diesel oil generated boiler to natural gas in the first quarter of 2017. As a result of this environmental measure, the diesel oil consumption was decreased by 121.3 tonnes to 67.2 tonnes (2016: 188.5 tonnes). According to the quantification formula provided by Greenhouse Gas Protocol, there was a reduction of 103.9 tonnes of carbon dioxide equivalent (CO₂-eq) emissions following using natural gas boiler instead of diesel oil one.

All of the above measures not only enriched employees' awareness of environmental protection but also made contributions to reduce greenhouse gases and air pollution.

有關本集團之能源使用效率及節能 措施之資料載於下文「環境及天然資 源」一節。

(3) 環境及天然資源

管理層認識到節能之重要意義。過去 為減少能源消耗及對環境影響所實 施之措施包括採用LED燈取替光管、 將中央冷氣機溫度設定於攝氏25度、 安裝風扇以輔助冷氣機之冷氣循環 至生產樓層、使用來自鍋爐之餘熱產 生熱水、植樹活動以及使用電動巴士 作為員工之往返交通。

天然氣通常被認為是其他化石燃料的 環保替代品。管理層明白天然氣污染 物僅為許多其他能源(如煤和柴油) 排放的污染物的一小部分。在平衡成 本和環境效益之後,管理層決定於二 零一七年第一季將一台由柴油發動 的鍋爐改換為天然氣。由於此環保措 施,柴油消耗量減少121.3噸至67.2 噸(二零一六年:188.5噸)。根據溫 室氣體議定書提供的量化公式,在使 用天然氣鍋爐代替柴油鍋爐後,減少 了103.9噸二氧化碳當量(CO2-eq) 排放量。

以上所有這些措施不僅豐富了員工 的環保意識,而且為減少溫室氣體和 空氣污染做出了貢獻。





SOCIAL ASPECTS

Employment and labour practices

(1) Employment

The Group provides a harmonious and professional working environment to employees whose commitment and expertise are critical to the long-term success of its business. It also provides equal employment and promotion opportunities to everyone regardless of their gender, race, age, religion and sexual orientation. Any form of discrimination is prohibited. To attain the most updated gender related issues which are essential for the design and evaluation of policy, the Group has also joined the Gender Focal Point network established by the Hong Kong Special Administration Region government for listed companies in Hong Kong.

The Group strives to create a positive work-life balance that provides reasonable working hours and rest periods for its employees. The Group remunerates employees according to the prevailing market practices, individual experience and performance. To attract and retain high caliber employees, it also offers discretionary bonuses and share options to employees based on performance of the individual as well as the Group.

社會層面

僱傭及勞工常規

(1) 僱傭

本集團為僱員提供和諧及專業之工作 環境,其業務之長遠成功全賴僱員之 竭誠投入工作及其專業技能。本集團 亦向每名僱員提供平等僱傭及晉陞 機會,而不論其性別、種族、年齡、宗 教及性取向。嚴禁任何形式之歧視。 為獲得就設定及評估政策至關重要 之最新性別相關議題,本集團亦已加 入由香港特別行政區政府為香港上 市公司創建之性別課題聯絡人網絡。

本集團致力於營造正面之工作與生活 平衡,為其僱員提供合理之工時及休 息時間。本集團僱員薪酬福利乃根據 現行市場慣例及其個人經驗與表現 而釐定。為吸引及挽留高質素僱員, 本集團亦按個別僱員之表現及本集 團之業績授予酌情花紅及購股權。







All employees employed by the Heshan factory are recruited under employment agreements with terms in compliance with the relevant laws and regulations including the PRC Labor Law ("中華人民共和國勞動法"), the PRC Labor Contract Law ("中華人民共和國勞動合同法") and the Implementations Regulations of the PRC Labor Contract Law ("中華人民共和國勞動合同法實施條例"). During the reporting year, there was no reported case of non-compliance with the relevant laws and regulations. The work force as at 31 December 2017 and turnover rates during the reporting year were as follows:

所有受僱於鶴山工廠之僱員遵照包括《中華人民共和國勞動法》、《中華人民共和國勞動合同法》及《中華 人民共和國勞動合同法實施條例》 等相關法律及法規之條款訂立之僱 傭協議而招聘。於報告年度內,概無 違反相關法律及法規之報告情況。於 二零一七年十二月三十一日之員工 及於報告年度之僱員流失率如下:

		Mainland China 中國大陸	Hong Kong and overseas 香港及海外	Total 總計
	Staff 員工	76	3	79
Male 男性	Workers 工人	116	-	116
	Turnover rate 流失率	8.6%	-	8.6%
	Staff 員工	121	1	121
Female 女性	Workers 工人	546	-	546
	Turnover rate 流失率	4.9%	-	4.9%









(2) Health and safety

Our factory places heavy emphasis on occupational health and safety. The respective policies are stipulated in the staff handbook covering occupational health, emergency and incident treatment support and instruction. The policies have fully complied with the relevant laws and regulations in Mainland China.

Besides maintaining a safe, clean, healthy and productive workplace, the factory also provides clean and comfortable staff and workers quarters installed with air-conditioners and hot water supplies. During the reporting year, an emergency and fire drill was conducted and regular trainings including first-aid, workplace safety and prevention of occupational diseases were held to raise employees' awareness of health and safety.

In the reporting year, there was no work related fatality and as a result of four injury cases, the factory recorded 78 lost working days. A detailed review and evaluation had been performed for the four injury cases to identify precautionary measures so as to avoid a reoccurrence.

(3) Development and training

The Group believes that employees' commitments and loyalty are essential elements for the growth and sustainability of its business. Therefore, helping employees to improve their professional skills and retaining high caliber employees are the Group's policy. Our factory organizes training activities tailored to the specific needs of employees at different levels. Senior management and external professionals are invited to conduct seminars. In the reporting year, the factory held a number of trainings including operational skills, health and safety, WRAP teamwork building and other soft management skills. Following trainings are compulsory for all staff:

- Orientation for new employees
- First aid
- Occupational diseases prevention
- Fire safety
- WRAP



- (2) 健康及安全
 - 我們的工廠高度重視職業健康及安 全。員工手冊內已訂有相應政策,涵 蓋職業健康、應急及事故處理支援及 指引。此政策已全面遵守中國大陸相 關法律及法規。

除保持安全、潔淨、健康及富生產力 之工作場所外,工廠亦為員工及工人 提供裝有空調及熱水供應既清潔而 舒適之宿舍。於報告年度內,應急消 防演習及定期培訓包括急救、工作場 所安全及預防職業病經已舉行,藉以 提高僱員之健康及安全意識。

於報告年度內,概無工作相關死亡。 因四宗受傷事故,工廠錄得78個工作 日損失。工廠為此四宗受傷事故進行 詳細檢討及評估以識別預防措施,防 範事故再次發生。

(3) 發展及培訓

本集團相信, 僱員之竭誠投入及忠誠 為其業務增長及可持續發展之必要 元素。因此, 本集團之政策為幫助僱 員提高其專業技能及挽留高素質之 僱員。我們的工廠根據各級僱員具體 需求組織培訓活動。邀請高級管理層 及外部專業人士主持研討會。於報告 年度內, 工廠舉行多項培訓, 包括操 作技能、健康及安全, WRAP團隊建 設及其他軟管理技能。所有員工必須 接受下列培訓:

- 新員工之入職培訓
- 急救
- 職業病預防
- 消防安全
- WRAP



(4) Labour standards

As a WRAP certified corporation, our factory has complied with the relevant laws and regulations on labour standards. The following principles are strictly enforced:

- Prohibition of child labor no hiring of any employees under the minimum age established by the relevant employment law or any employee whose employment would interfere with compulsory schooling.
- Prohibition of forced labor no involuntary, force or trafficked labor.
- Hours of work working hours are set to comply with the relevant laws and regulations.
- Compensation and benefits employees are compensated according to the requirements as stipulated in the relevant laws and regulations.
- Prohibition of harassment or abuse these are actively discouraged in any form, to or among employees.
- Prohibition of discrimination employees are recruited, paid, promoted and terminated on the basis of their abilities and performance. They are not discriminated by their gender, race, age, religion or sexual orientation.

All potential applicants are required to complete the factory employment application form where their personal information is provided. Our Human Resources Department will reference check to ensure the candidates are eligible to work according to the relevant labour standards.

(4) 勞工準則

作為一間WRAP認證公司,我們的工廠已遵守勞工準則之相關法律及法規。我們嚴格推行以下原則:

- 禁止童工一不得聘用相關僱傭法 律規定之最低年齡以下之任何 僱員,或其受僱將干擾其義務教 育。
- 禁止強迫勞工一沒有非自願、強 制或販賣勞工。
- 工時-依照相關法律及法規釐定 工時。
- 薪酬及福利一僱員薪酬福利乃根 據相關法律及法規訂明之規定而 釐定。
- 禁止騷擾或凌辱-禁止對僱員或 在僱員之間有任何形式之騷擾或 凌辱行為。
- 禁止歧視一僱員乃根據其能力 及表現而獲招聘、支付薪酬、晉 陞及終止僱傭。彼等不會因其性 別、種族、年齡、宗教或性取向而 遭受歧視。

所有擬獲聘的應徵者均須填寫工廠 之求職申請表,提供其個人資料。我 們的人力資源部會進行背景調查以 確保應徵者根據相關勞工準則符合 資格工作。





Operating practices

(5) Supply chain management

Effective supplier management is essential to ensure product quality and safety and to mitigate social or environmental risks. The Group has adopted a collaborative and mutual benefit approach in supply chain management.

The Group evaluates the suitability of suppliers based on their pricing, product and service quality, timely delivery as well as their abilities to assure ESG compliance. In general, our major customers request us to source raw materials from designated list of suppliers for their order production. Customers and our procurement staff work together to conduct site visits to evaluate that the suppliers have complied with the social, corporate and responsibilities requirements as stipulated by the customers. As at 31 December 2017, our factory had the following suppliers: 營運慣例

(5) 供應鏈管理

有效之供應商管理對確保產品質量 及安全以及減低社會或環境風險至 關重要。本集團在供應鏈管理方面採 納合作及互惠互利方式。

本集團根據供應商之定價、產品及服 務質量、及時交付以及其是否有能力 確保環境、社會及管治合規性來評估 供應商之合適。一般而言,我們的主 要客戶要求我們自指定之供應商之 要求我們自指定之供應商 是不遵守客戶及我們的採購員工共同進行現場 考察以評估供應商是否遵守客戶 明之社會、企業及責任規定。於二零 一七年十二月三十一日,我們的工廠 擁有下列供應商:

	Geographical location 地理位置			
Supplies type 供應類型	Mainland China 中國大陸	Hong Kong 香港	Overseas 海外	Total 總計
Fabrics 布料	26	15	10	51
Accessories 配飾	48	35	11	94
Subcontractors 分包商	14	-	-	14





(6) Product responsibility

(a) Quality checking

The Group is strongly committed to product quality and safety. This commitment is fundamental to the success of a factory and is closely observed by employees across the board. Besides complying the product requirements according to the codes of conduct from our brand customers, our factory has also complied with the relevant laws and regulations in Mainland China.

To ensure stringent quality control, our production team carries out various testing and inspections at each principal stage of the production process and also before warehousing the materials. Our quality control team checks both semi-finished and finished products by sampling. Various quality tests, needle detection and final inspection are carried out before the delivery of the finished garment products. The stringent quality control ensures our garment products have complied with customers' specifications and the relevant laws and regulations. Upon customers' requests, the Group engages independent professional bodies to conduct quality checking so as to provide quality product assurance reports.

(b) Product service

As an original equipment manufacturer, our factory's garment products are produced according to the brand customers' specifications. Shipments are allowed only after passing both the Group's quality assurance procedures and customers' quality checking.

- (6) 產品責任
 - (a) 質量檢測

本集團十分注重產品質量及安 全。此承諾乃工廠取得成功之基 礎並由全體僱員嚴格遵守。除了 符合我們品牌客戶的行為守則之 產品規定外,我們的工廠亦已遵 守中國大陸相關法律及法規。

(b) 產品服務

作為一家原設備製造商,我們工廠之成衣產品乃根據品牌客戶之規格進行生產。僅於通過本集團之質量保證程序及客戶質量檢測後方會進行付運。



The Group's garment products need to comply with the importing countries law and regulations including health and safety, packaging, labelling and advertising matters. Since the Group does not sell garment products directly to the end users, it does not hold any intellectual property rights nor advertise the garment products. By reference to the supplier code on the product label, our brand customers can identify the factory responsible for any product related issues. If our factory receives a product complaint from our brand customer, the relevant departments in charge will work together to conduct an investigation to ascertain the cause of the product defect. The Group will maintain an active communication with brand customers to seek for remedial actions and ways for further improvement. Meanwhile, the Group has purchased product liability insurance so as to protect it against any product responsibility claims.

(c) Protecting customer privacy

The Group is committed to protecting the privacy of our customers' data. The Group has established an internal confidential system and requires the relevant employees to sign non-disclosure agreements. Access rights to data are set according to each individual's authority so as to avoid any data leakage. Customers' data are managed in accordance with applicable laws and regulations.

During the reporting year, there were neither recalls for products sold or shipped for safety and health reasons nor product liability claims against the factory. The Group complied with all the relevant rules and regulations relating to health and safety, advertising, labelling and privacy matters in connection with the products provided. 本集團之成衣產品須遵守進口 國家法律及法規,包括健康及安 全、包裝、標籤及廣告事宜等。由 於本集團並不向最終用戶直接出 售成衣產品,故其並無擁有任何 知識產權,亦無宣傳成衣產品。 通過參考有關產品標籤上的供應 商代碼,我們的品牌客戶可識別 負責任何產品相關事宜之工廠。 倘若我們的工廠收到自品牌客戶 之產品投訴,則相關負責部門將 共同進行調查以確定造成產品瑕 疵之原因。本集團將與品牌客戶 保持積極溝通以尋求補救措施及 進一步改善方案。同時,本集團 已購買產品責任保險以保障其免 受任何產品責任索償。

(c) 保護客戶私隱

本集團致力於保護我們客戶資料 之隱私。本集團已制定內部保密 制度並要求有關僱員簽署保密協 議。資料之查閱權乃根據每個人 之權限設定以避免任何資料洩 露。客戶資料乃根據適用法律及 法規管理。

於報告年度內,售出或已付運產 品概無因安全及健康原因而回 收,工廠亦無面臨產品責任索 償。本集團遵守有關所提供產品 之健康及安全、廣告、標籤及私 隱事宜之所有相關規則及法規。





(7) Anti-corruption

The Group advocates the principles of honesty, integrity and equity treatment and adopts a zero tolerance approach to corruption. The Group has formulated a series of policy, detailed operating procedures and code of conduct to ensure every staff do not provide. undertake, request or receive any improper and illegal benefits. In particular, under the whistle-blowing policy, employee is encouraged to raise to the Group's company secretary for any improprieties. The company secretary will disclose the information to the executive directors. Where for some specific reasons or the concerns involve the company secretary or the executive directors, employee can report directly to the chairman of the audit committee who is an independent nonexecutive director. According to the nature and particular circumstances of the improprieties, an independent investigation committee will be set up to verify, collect and provide report to the executive directors or the audit committee where applicable. The executive directors or audit committee will ensure that the investigation is fair and independent and recommend for any further appropriate follow up actions which include advising the Board for final decision. The Group believes these measures are effective in preventing criminal acts such as bribery, extortion, fraud and money laundering etc.

During the reporting year, the company secretary and chairman of the audit committee did not receive any incident of improprieties from the employee. Furthermore, the Group had no litigation in relation to corruption, bribery, extortion, fraud and money laundering and complied with all the relevant rules and regulations.

(7) 反貪污

本集團倡導誠實、正直及公正待遇之 原則並對貪污採取零容忍方針。本集 團已制定一系列政策、詳細之營運程 序及行為守則以確保每名員工不會 提供、承諾,要求或接受任何不當及 非法利益。尤其在舉報政策下,我們 鼓勵僱員就任何不當行為向本集團 之公司秘書檢舉。公司秘書將向執行 董事披露有關資料。倘因某些特定原 因或有關事宜涉及公司秘書或執行 董事,僱員可直接向作為獨立非執行 董事之審核委員會主席報告。根據不 當行為性質及特定情況,我們將成立 獨立調查委員會以核實、收集並提供 報告予執行董事或審核委員會(倘適 用)。執行董事或審核委員會將確保 公平和獨立之調查,並建議進行任何 進一步適當跟進行動,包括向董事會 提供建議以作最終決定。本集團相信 該等措施可有效防止賄賂、勒索、欺 詐及洗黑錢等犯罪行為。

於報告年度內,公司秘書及審核委員會主席並無自僱員收悉任何不當 事件。此外,本集團並無面臨有關貪 污、賄賂、勒索、欺詐及洗黑錢之訴 訟,且已遵守所有相關規則及法規。



Community

(8) Community investment

Being a social responsible corporation, the Group is committed to improving the social and economic welfare of the communities in which it operates. Our factory has focused on needy areas within the Heshan community. Our factory provides equal job opportunities for the disabled and assists them to integrate into the society as well as enables them to earn a living. As at 31 December 2017, our factory employed eight disabled staff. In addition, our employees also participated in various charitable and social activities such as garment donation to Heshan Local Government Social Affair Office and the Blood Donation organized by China Red Cross.

社區

(8) 社區投資

作為一家肩負社會責任之公司,本集 團致力於改善其營運所在社區之社 會及經濟福利。我們的工廠專注於鶴 山社區內之需要地區。我們的工廠為 殘疾人士提供平等之工作機會並協 助其融入社會以及令其可自食其力。 於二零一七年十二月三十一日,我們 的工廠僱用八名殘疾員工。此外,我 們的僱員亦參加各類慈善及社會活 動,如向鶴山地方政府社會事務處捐 贈衣物及中國紅十字會組織之捐血 等。

23









CARRY WEALTH HOLDINGS LIMITED 恒富控股有限公司

Suite 2001, 20/F., Shui On Centre, 6-8 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心20樓2001室 Tel 電話 : (852) 2310 8180 Fax 傳真 : (852) 2310 8797 Website 網址 : www.carrywealth.com